

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》
缔约国政府专家小组

CCW/GGE/V/WG.1/WP.3
16 June 2003

CHINESE
Original: ENGLISH

第五届会议
2003年6月16日至27日，日内瓦
议程项目8
战争遗留爆炸物问题工作组

就战争遗留爆炸物提供示警和开展危险性教育

日内瓦国际人道主义排雷中心(排雷中心)编写的讨论文件

导 言

1. 在战争遗留爆炸物问题协调员的支持下，排雷中心进行了一项研究，主题是就战争遗留爆炸物提供示警和开展危险性教育。¹ 该研究的目的在于使战争遗留爆炸物政府专家小组了解关于示警和危险性教育的主要问题和挑战。本讨论文件概述了该报告的主要结论。

示警和地雷/未爆炸弹药危险性教育方案的目的和有效性

2. 示警² 是向平民人口及时提供警告信息，以最大限度地减少战争遗留爆炸物的现有或即将出现的危险。示警常常是在使用弹药之前或随后立即发出的。示警有时是由武器使用者本身提供的。

3. 地雷和未爆炸弹药危险性教育方案力求促进受影响社区之间交换信息，其中包括当局和人道主义机构，以便使个人和社区了解未爆炸弹药和地雷的威胁，并使人道主义救助能够按社区的需要提供。

¹ 《战争遗留爆炸物——示警和危险性教育》，日内瓦人道主义排雷中心，2003年5月。

² 见联合国，“修改关于保护平民群体以免其受战争遗留爆炸物影响的规定——红十字国际委员会的建议”，CCW/GGE/IV/WG.1/WP.4,2003年3月12日。

4. 示警本身不可能对行为产生长期积极影响，随后必须开展以社区为基础的危险性教育。

开展危险性教育的过程

5. 制订关于战争遗留爆炸物和地雷危险性教育方案的过程是相同的。无论涉及哪种装置，都必须收集信息，发动社区参与，并将各种活动结合在一起。然而，战争遗留爆炸物带来某些特殊的挑战，这些在开展危险性教育活动时必须予以考虑。战争遗留爆炸物构成的威胁与地雷不同，因为：它们通常可以看得到，因而与平民群体发生接触的可能性也许更大；它们通常比杀伤人员地雷威力更大(因而更致命)；由于它们未按设计要求起爆，因而危险莫测。基于这些与战争遗留爆炸物相关的特殊问题，可能需要有专门的警告内容，以强调这类弹药的危险性。其他警告内容对于战争遗留爆炸物和地雷来说都一样，例如“险区勿入”。

收集信息是危险性教育方案的一个关键内容

6. 为根据受影响社区的需要作出反应，进而减少受害者的人数，必须在实施危险教育活动之前和期间开展信息收集。在紧急情况下，也必须收集信息，但肯定比其他情况下要困难而且信息有限。

7. 准确而又迅速地收集信息——例如使用的弹药、危险区的位置、受害社区的态度和行为——是迅速而成功地开展危险性教育的关键。对于战争遗留爆炸物，必须尽快从武器使用者、社区、地方当局和其他组织收集信息。信息获得和公布得越快，地雷行动组织就越能更好地保护平民人口，进而减少战争遗留爆炸物的影响。关于武器的某些技术性资料是危险性教育活动能否做到有效的关键。

8. 为了了解受害社区的知识掌握程度、态度、做法和信念，也必须收集社区和当局的信息，以便确保采用得当的技术手段传达警告和危险性教育的内容。

9. 缺乏知识或缺乏意识是酿成事故的原因之一，但有些伤亡的出现是因必要的经济活动而不得不承受的风险。在这种情况下，单提高意识是不够的，必须利用社会经济因素预防这类伤亡。只有社区参与寻找替代解决办法才能够做到这一点，而这样做需要外来的人道主义援助。

为受影响社区开展危险性教育

10. 为受影响社区找出的办法有技术性的(作出标示, 排雷等), 有社会一经济性的, 也有以信息为主的。在以提供信息为主的解决办法(例如危险性教育活动)的情况下, 对以往收集的信息加以分析可以使危险性教育的内容能够根据社区的需要而有的放矢。为受影响社区提供的危险性教育内容(例如所涉危险、战争遗留爆炸物的潜在影响等), 应使这些社区能够使用这些信息来减少对其造成的危险。

11. 可将以信息为主的解决办法分成两类, 它们的区别在于目标群体、传播信息的组织类别、所涉及的时间(长期或短期)和采用的技术和方法:

- 示警在具体情况下最有用, 因来不及接触平民人口, 需要短期作出紧急反应, 示警机构意在使尽可能多的人了解危险。单靠示警不可能对行为产生长期的正面影响, 因此随后必须开展以社区为主的危险性教育。
- 危险性教育或提高意识方面的信息/文字内容由地雷行动机构或/其他人道主义机构在存在危险时加以传播, 采用以社区为主的方法时要求受影响的社区参与, 和/或主要利用当地媒体和/或印刷材料开展大规模宣传活动。这通常是一种长期战略。

12. 除了一般采用的文字内容外, 常常需要拟订特殊文字内容以应付由战争遗留爆炸物造成的特殊问题。

由谁提供示警和开展危险性教育?

13. 应当聘用具有所需交流技能或宣导技能的受影响国家的国民从事危险性教育活动。军方拥有提供示警的必要信息。人道主义组织和当局视具体情况, 也可以参与发布事先警告活动, 但需认识到这样做可能引起的潜在问题, 例如其组织是否属于中立的问题。参加危险性教育活动的组织通常将处理未爆炸弹药和地雷作为同一方案的一部分。依具体情况和获得的信息而定, 可由冲突方或人道主义组织发出事先警告。

结 论

14. 提供示警和开展危险性教育是一项复杂的任务，涉及人类学、教育和交流。最有效的是一种以社区为基础的危险性长期教育过程。示警的效果有限。任何危险性教育方案或示警方案成败的关键在于所收集的信息，其中包括冲突方所掌握的信息，例如所使用的武器的类型。

-- -- -- -- --